

522

ORD. : N° \_\_\_\_\_ /

MAT. : Responde consultas.

VALPARAÍSO, 08 de Junio de 2004.-

**DE : SR. DANIEL ÁLVAREZ PARDO**  
**DIRECTOR REGIONAL DE CONAMA**  
**REGIÓN DE VALPARAÍSO**

**A : SR. PABLO BADENIER MARTÍNEZ**  
**DIRECTOR NACIONAL DE CONAMA**  
**REGIÓN METROPOLITANA**

A través del presente y atendiendo a su consulta realizada, me permito informar a Ud. que los profesionales de la coordinación del proceso Biregional de la Norma Secundaria para las Aguas en la Cuenca del Maipo, son los siguientes:

- 1.- Rodrigo Jerez Salvo : Jefe Unidad Protección y Control Ambiental.
- 2.- Pamela Peñaloza : Unidad Cultura Ambiental y Medio Ambiente Humano.

Sin otro particular, saluda atentamente a usted,



**DANIEL ÁLVAREZ PARDO**  
Director Regional  
Comisión Nacional del Medio Ambiente  
Región de Valparaíso

DAP/RJS/csd

C.C.

- Archivo de la Comisión Regional del Medio Ambiente de Valpso.



GOBIERNO DE CHILE  
COMISION NACIONAL  
DEL MEDIO AMBIENTE

ORD. N° 1284/2004

ANT.: Ord. Of. N° 40806 de la Dirección  
Ejecutiva de CONAMA.

MAT.: Norma Secundaria de Calidad  
Ambiental para la Protección de las  
Aguas de la Cuenca Maipo Mapocho

Santiago, 14 de junio de 2004

A: PAULINA SABALL ASTABURUAGA  
DIRECTORA EJECUTIVA  
COMISIÓN NACIONAL DEL MEDIO AMBIENTE

DE: PABLO BADENIER MARTÍNEZ  
DIRECTOR REGIONAL  
CONAMA REGIÓN METROPOLITANA DE SANTIAGO

Como es de su conocimiento, la Norma Secundaria de Calidad Ambiental para la Protección de las Aguas de la Cuenca Maipo Mapocho, en la Región Metropolitana, es una de las seis normas secundarias regionales de aguas priorizadas en el Octavo Programa Priorizado de Normas, y se espera dar inicio a su proceso de dictación durante el segundo semestre de 2004.

La Cuenca del Maipo, es la principal cuenca de la Región Metropolitana, comienza en la Cordillera de los Andes y finaliza en la Provincia de San Antonio, V Región de Valparaíso. Dado que las decisiones que se tomen durante el proceso de dictación de dicha norma en la Región Metropolitana afectarán directamente los objetivos y metas ambientales del recurso hídrico en la región vecina, por economía de gestión, eficiencia procesal y manejo integrado de cuencas, se hace conveniente ampliar dicha discusión a la V Región.

Dado que la norma homóloga para la cuenca del Aconcagua también debe iniciar su proceso de dictación este año, CONAMA RM propone coordinar el proceso para toda la cuenca del Maipo, contando con la cooperación de CONAMA V Región y de la Gobernación de la Provincia de San Antonio, las que ya se encuentran operativas.

Por lo anteriormente señalado, se crea la necesidad de modificar el nombre original de dicha norma en el Octavo Programa Priorizado de Normas (2003-2004), para lo cual esta Dirección Regional solicita su intervención ante el Consejo de Ministros de CONAMA, para aprobar dicha modificación en su próxima reunión y ser publicada en el Diario Oficial. La nominación sugerida por CONAMA RM es la de "Norma Secundaria



GOBIERNO DE CHILE  
COMISION NACIONAL  
DEL MEDIO AMBIENTE

41

de Calidad para la Protección de las Aguas Continentales Superficiales en la Cuenca del Maipo". De este modo se destacaría a la cuenca como unidad geográfica de gestión, quedando expresado el ámbito de aplicación territorial birregional en el cuerpo de la norma.

Esperando una favorable acogida a la presente, se despide atentamente,

**PABLO BADENIER MARTÍNEZ**  
Director  
Comisión Nacional del Medio Ambiente  
Región Metropolitana de Santiago



CGP/PUL/PRZ/blm

Se adjunta: minuta explicativa

c.c.:

Sr. Jorge Troncoso, Jefe Departamento de Control de la Contaminación CONAMA  
Dirección Técnica CONAMA RMS  
Área Jurídica RMS  
Expediente Norma  
Archivo Area Ordenamiento Territorial y Recursos Naturales CONAMA RMS

**Solicita Cambio de Nombre para la Norma Secundaria de Calidad Ambiental para la Protección de las Aguas de la Cuenca Maipo Mapocho, en la Región Metropolitana**

La Norma Secundaria de Calidad Ambiental para la Protección de las Aguas de la Cuenca Maipo Mapocho, en la Región Metropolitana, es una de las seis normas secundarias regionales de aguas priorizadas en el Octavo Programa Priorizado de Normas, y se espera dar inicio a su proceso de dictación durante el segundo semestre de 2004.

Las bases para elaborar dicha regulación se fundamentan en los criterios nacionales señalados en el Instructivo Presidencial<sup>1</sup> y en el respaldo técnico del estudio elaborado por la Dirección General de Aguas, "Diagnóstico y Clasificación de los Cursos y Cuerpos de Agua según Objetivos de Calidad" (2001-2002), que contó con el apoyo del Servicio Agrícola y Ganadero y de la Comisión Nacional del Medio Ambiente.

La Cuenca del Maipo, es la principal cuenca de la Región Metropolitana, comienza en la Cordillera de los Andes y finaliza en la Provincia de San Antonio, V Región de Valparaíso. Dado que las decisiones que se tomen durante el proceso de dictación de dicha norma en la Región Metropolitana afectarán directamente los objetivos y metas ambientales del recurso hídrico en la región vecina, por economía de gestión, eficiencia procesal y manejo integrado de cuencas, se hace conveniente ampliar dicha discusión a la V Región, de esta manera la norma en comento ampliaría su ámbito de aplicación a uno birregional.

Por lo señalado, se crea la necesidad de modificar el nombre original de dicha norma, para lo cual CONAMA RM propone nominarla como **"Norma Secundaria de Calidad para la Protección de las Aguas Continentales Superficiales en la Cuenca del Maipo"**, dejando expresado el ámbito de aplicación birregional en el cuerpo de la norma.

Dado que la norma homóloga para la cuenca del Aconcagua también debe iniciar su proceso de dictación este año, la propuesta es que CONAMA RM coordine el proceso para toda la cuenca del Maipo, contando con la cooperación de CONAMA V Región y de la Gobernación de la Provincia de San Antonio para temas estratégicos de participación ciudadana, reuniones con el comité ampliado y con el Consejo Consultivo.

Se estima que los costos asociados a un proceso birregional de este estilo serán marginales respecto del gran aporte a la gestión ambiental que harían ambas regiones.

<sup>1</sup> Instructivo Presidencial para la Dictación de Normas Secundarias de Calidad Ambiental para Aguas Continentales Superficiales y Aguas Marinas.

Las ventajas de iniciar un proceso birregional de este estilo son las siguientes:

1. Apoyo y coordinación regional en temas ambientales. Hasta el momento cada región vela y gestiona los temas ambientales de su división administrativa dejando de lado los efectos y consecuencias que puedan tener sus decisiones en la región vecina. Bajo el concepto de la gestión integrada de cuencas, la iniciativa se fundamenta en el trabajo conjunto con un fin común, el que debiera ser aprobado por ambos Intendentes.
2. Economía de gestión. Disminución de los costos asociados al ahorro de un proceso de dictación de norma.
3. Eficiencia procesal. En un mismo cuerpo normativo se regulará la totalidad de la cuenca.
4. Participación ciudadana responsable. Ya que las decisiones ambientales de la Región Metropolitana afectarán directamente a los habitantes de la Provincia de San Antonio, éstos debieran participar en el debate de la norma.
5. Un ejemplo para otras regiones. De llevarse a cabo esta iniciativa, la misma será un ejemplo para las gestiones de los restantes procesos normativos regionales.

Las desventajas que se vislumbran del mismo proceso son las siguientes:

1. El Comité Operativo y Ampliado al menos duplicaría el número de participantes
2. Requiere de mayores gastos generales.
3. Mayor procesamiento de información.